

Семантика имён персонажей в прозе Тимура Пулатова Преподаватель

Самахер Хасан Давуд /Багдадский
факультет языков
Багдадский университет

Ключевые слова: Тимур Пулатов, проза, имена героев, символика, произведение, семантика

Краткое содержание:

Аннотация. В современной литературе особое внимание уделяется не только сюжету и композиции произведения, но и глубине проработки персонажей. Один из ярких представителей такого подхода – писатель Тимур Пулатов. В его произведениях каждый персонаж обладает своей уникальной семантикой имени, которая играет важную роль в раскрытии характеров и отношений между героями.

Имена персонажей в прозе Тимура Пулатова становятся неотъемлемой частью текста, придают ему дополнительные значения и символическую нагрузку. Автор выбирает имена тщательно, чтобы передать настроение, эмоциональное состояние и особенности характеров своих героев. Каждое имя имеет свойственные ему коннотации и ассоциации, которые помогают читателю лучше понять мир произведения и его обитателей. В данной статье мы рассмотрим основные приемы использования семантики имён персонажей в прозе Тимура Пулатова и выявим значимость этого литературного приема для создания образов и взаимодействий героев.

Имя персонажа является одним из важных элементов литературного произведения, которое способно передавать определенные смыслы и отражать особенности характера или роли героя. В произведениях Тимура Пулатова имена персонажей также играют значительную роль, создавая особую атмосферу и придавая дополнительный смысл тексту.

Герой прозы Пулатова, представленный на разных возрастных этапах в пространстве всего творчества писателя, прошел путь от рождения до смерти. Этапы его пути не суммируются от произведения к произведению, а варьируются. Варьируются имена, род занятий,

хронотоп существования, нравственно-этический выбор. Герой Пулатова, помещенный в мир земных, реальных предметов и вещей, далек от быта. Олеандр, виноградник, растущие во дворе, детская копилка-черепашка, обычная еда, хлеб, камень под ногами, песок, поднявшийся ветром в воздух, продающиеся на базаре ягоды облепихи, соседские ворота – все видится герою (будь он ребенком или стариком) не своей утилитарной функцией, не повседневностью – все одухотворено, вписано в потаенный смысл, полный глубинного значения.

Основной целью данного исследования является выявление семантической нагрузки имён персонажей в прозе Тимура Пулатова. Для достижения этой цели необходимо рассмотреть основные принципы выбора имён героев автором, а также выявить связь между семантикой имени и образом персонажа [Бочаров, с. 135]

В произведениях Тимура Пулатова семантика имён главных героев играет важную роль в создании образов и передаче смысловых нюансов. Изучение семантического значения этих имён позволяет более глубоко понять характеры персонажей и развитие сюжета.

Одним из ярких примеров является имя главного героя романа "Имярек". Имя Мирек, имеющее корни в славянской мифологии, символизирует мудрость и духовное просветление. Оно отражает основные черты характера персонажа, его стремление к познанию и поиску своего места в мире.

Ещё один интересный пример – имя Аристарх, которое носит один из главных персонажей повести "Аптекарь". Это имя является аллюзией на античного философа Аристотеля и символизирует ум, знания и саморазвитие. Герой с этим именем выступает как символ разумности и научного подхода к жизни.

В произведениях Тимура Пулатова имена второстепенных персонажей играют значительную семантическую роль, дополняя образы главных героев и раскрывая основные темы произведений. Каждое имя несет в себе определенные функции, которые помогают читателю лучше понять характер и мотивации персонажей.

Например, в романе "Тени на озере" один из второстепенных персонажей называется Виктория - это имя символически отражает ее желание контроля и власти. Она выступает как антагонист к главной героине, подчеркивая ее слабости и борьбу за свободу.

Старики-аксакалы из «Прочих населенных пунктов» рассуждают по поводу личности того, кто считался зачинателем их неродившегося

города (Бекова): «К тому же он какой-то усталый, равнодушный. Такой человек не может быть нашим отцом. К тому же он, оказывается, и без семьи. А мужчина, не наплодивший детей, все равно что карагач с гнилыми ветвями. И еще он без веры. Говорят, что он в молодости бога ругал. И имя у него странное. Очень редкое имя среди людей...». «Денгиз-хана можно было узнать лишь по надменному виду, хотя в потрепанной одежде он больше походил на нищего бродягу... Да, я уже больше не владыка...» — признается сам «развенчанный король.»

В других произведениях Пулатова также можно найти интересные примеры семантических функций имён. Например, имя Лев в рассказе "Игра без правил" указывает на его храбрость и целеустремленность. А имя Марина в новелле "Звезда" относится к женственности и красоте.

Этимология имени героя -Ахун из повести «Завсегдатай»-свидетельствует, что имя не является принадлежностью ни таджикского, ни узбекского народа (а именно таково окружение Ахуна). На среднеазиатском Востоке «ахунами» называли пришельцев, чужих: выходцев из Китая, уйгуров и др. Для художественной системы повести не важен историко-этнографический аспект происхождения имени героя, но важен тот факт, что «ахун» - значит «чужой». Узбеки не считали Ахуна своим так же, как и таджики, для них он был чужой, посторонний. Завсегдатай — артист (Ахун -бывший артист балета) — гость и, как итог, «ахун», чужой - таков ряд ролей героя в сюжете. Ахун одинок (и социально, и духовно), называет себя «двуличным и столичным», чувствуя неадекватность восприятия своего «я» окружающими.

Большое значение для постижения идеи повести «Второе путешествие Каипа» имеют имена главных героев. «Имя его как судьба», – проговаривает автор ближе к финалу и поясняет семантику имени в подстрочном примечании: Каип, Гаип, Гарип – в восточной транскрипции – пропавший без вести, странник» [Рымарь, с. 198]. Авторский комментарий подчеркивает важность мотива путешествия, усиливает его звучание.

Имя Айша в произведении не поясняется, но тоже несет смысловую нагрузку. «Айша – живущая, живучая» [Пулатов, с. 122]. Вспомним, что так звали любимую жену пророка Мухаммеда. Верность и преданность терпеливо ожидающей возвращения Каипа Айши сам

герой объясняет врожденной тонкостью ее натуры, тем, что она «жила в природе, близко к богу» [Рымарь , с. 176]

Имена героев по-особому освещают финал произведения: искомая гармония обретена. Странник, пропавший без вести (Каип), соединился с живучей, живущей (Айшой). Венчает эту картину образ змеи, «представленный почти во всех мифологиях символ, связываемый с плодородием, землей, женской производящей силой, водой, дождем, с одной стороны, и домашним очагом, огнем (особенно небесным), а также мужским оплодотворяющим началом – с другой» [Бочаров, с. 468.]

Ритуальная встреча Каипа с островом Зелёным освящена образом родника. «Старик все же добрался наконец к себе на родину, остров Зелёный.

Сошел благополучно на берег, поцеловал землю, посылая ей привет и прося благословения, и тихо пошел затем в глубь острова к роднику...» [Рымарь, с. 197.]

Второе путешествие Каипа завершается так, как должны заканчиваться странствия героя в поисках истины. Мотив путешествия, топонимы, имена персонажей, субъектная организация придают повести Пулатова философское звучание.

О пробуждении духовного начала в человеке повествует «Второе путешествие Каипа». И здесь, при всей реалистичности деталей плавания Каипа, также главенствует «вечная проблема», еще одна «загадка всего мира»: человек и смерть. Каип, отплывший когда-то в первое путешествие от Айши, теперь, став старым и почувствовав приближение смерти, понимает и свою вину перед нею, и ее боль. Первое его путешествие было от гнез да и от себя, второе — к гнезду для обретения себя. Да и нарочито расшифровывается к концу повести смысл имени героя: Каип — Гаиб — Гариб — странник. Человек вообще странник. И второе путешествие Каипа в известной мере путешествие в глубь себя, когда ищут «не утешения, а истины».

Как окружающий мир скрывает свою сущность за множеством эманаций, так и человек таит в себе тайное, подлинное имя, которое открывается ему чаще в конце жизни. Дед перед смертью дарит свое тайное имя только что родившемуся Душану, осуществляя тем самым особый ритуал передачи культурного опыта последующему поколению. Ребенок, обладающий априорной памятью предков, способен легко раскрыть собственное тайное имя, а значит увидеть себя «совсем другим», «существом, родившимся из звуков

прочитанного наоборот имени»: «несостояв-шимся» (Нашуд - несовершенный, несосто-явшийся). Такое «отрезвление» приходит к Душану в день его семилетия, накануне «второго его возраста», с которого и начинается истинная жизнь. Возраст до 7 был «как учеба, где прощаются великодушно ошибки, глупости, злоба и грех.»), потому и человек еще «несостоявшийся, несовершенный» [Бахтин , с .54.]

Таким образом, использование имён для создания эффектов символики является одной из характерных черт прозы Тимура Пулатова. Они помогают читателю глубже погрузиться в сюжет, понять характеры и мотивации персонажей, а также раскрывают основные темы и идеи произведений.

В произведениях Тимура Пулатова семантика имён играет важную роль в характеристике персонажей. Она позволяет автору передать особенности их натуры, создавая уникальные образы. Имена персонажей проникнуты глубинным смыслом и символикой, что помогает читателю лучше понять их мотивы и поведение.

Автор активно использовал различные приёмы семантического кодирования имён. Например, имя главного героя может быть связано со значением или звучанием слова, отражающего его характеристики или роль в сюжете. Это создает эффект интенсификации и углубляет восприятие текста.

Одной из характерных черт стиля Пулатова является использование аллюзий на классическую литературу или мифологию при выборе имён для персонажей. Такие имена не только раскрывают некоторые стороны характеров, но также добавляют дополнительный слой значений к произведению.

Семантика имён также помогает автору создать эмоциональную окраску персонажей и подчеркнуть их индивидуальность. Используя разные звукописательные приёмы, Пулатов передаёт особенности характеров через имена, делая персонажей более запоминающимися и уникальными.

Исследование семантики имён в прозе Тимура Пулатова позволяет сделать несколько выводов. Во-первых, автор активно использует имена персонажей для передачи определенных значений и символических нагрузок. Каждое имя несет в себе свою уникальную семантику, которая помогает читателю лучше понять характер и мотивы поведения героев.

Во-вторых, семантика имён персонажей укладывается в общую концепцию произведений Пулатова. Она служит одной из составляющих его стиля и помогает создавать особую атмосферу текста.

Дальнейшие исследования могут быть посвящены более детальному анализу отдельных имён и их связи с художественными образами. Также интересным направлением может стать исследование эволюции использования имён персонажей в различных произведениях автора [4.]

Майра (во "Впечатлительном Алишо" и в "Черепаше Тарази") – коварная и меркантильная соблазнительница. В "Авторографии" Т.Пулатова есть наблюдение-сопоставление Майры с Мойрой – божеством судьбы, воплощением участи, доли (в греческой мифологии есть и собственно Майра). Воспользуемся этим же алгоритмом интерпретирования имен: "Нора" (случайная знакомая, первая любовь Алишо и мать Магди, доктор Нора из "Окликни меня в лесу") созвучна с "Норна" – аналогом мойр, скандинавских богинь судьбы, хозяйками мирового древа, определяющих судьбы людей. Майра – мойра – Нора – норна – знаки судьбы на пути пулатовских героев. Было бы странным, если бы герои назывались именами, распространенными в русскоязычном обиходе. Поэтому имена у героев Пулатова значимые, говорящие (и не всегда реальные для Востока). Антропонимика Пулатова – одно из средств при создании национальных образов мира. Сама тенденция значимого имянаречения – одна из древних и бытующих до сих пор на Востоке. И она "работает" максимально эффективно в пространстве пулатовской прозы, где имя героя предопределяет его судьбу, концепцию личности, конгломерат замысла всего художественного текста [Мелетинский, с. 92.]

В целом, изучение семантики имён в прозе Тимура Пулатова представляет интерес как для литературных критиков, так и для читателей, желающих глубже понять его творчество и особенности его художественного стиля.

Список литературы

1. Бахтин М. Творчество Франсуа Рабле и народная культура средневековья и Ренессанса. – М.: Худ. литература, 1990. 543 –с.
2. Бочаров А. Превращение жизни. Послесловие // Пулатов Т.К. Владения: Роман, повести, рассказы. – Кишинев, 1986. – 543 с
3. Мелетинский Е.М. О литературных архетипах. – М.,1994. – 136 с .
4. Пулатов Т. Черепаша Тарази. – М.: Советский писатель, 1985. – 317 с.
5. Рымарь Н.Т. Поэтика романа. – Куйбышев: Изд-во Сарат. ун-та, Куйбыш. филиал, 1990. – 254 с.

Semantics of Character Names in Timur Pulatov's Prose

Keywords: Timur Pulatov, prose, names of characters, symbolism, literary production, semantics

Summary:

In modern literature, special attention is paid not only to the plot and composition of the work, but also to the depth of character development. One of the brightest representatives of this approach is the writer Timur Pulatov. In his works, each character has its own unique semantics of name, which plays an important role in revealing the characters and relationships between the characters.

The names of characters in Timur Pulatov's prose become an integral part of the text, giving it additional meaning and symbolic load. The author chooses names carefully to convey the mood, emotional state and characteristics of his characters. Each name has its own connotations and associations, which help the reader better understand the world of the literary production and its inhabitants. In this article we will look at the main techniques for using the semantics of character names in the prose of Timur Pulatov and identify the significance of this literary technique for creating images and interactions of characters.

دلالات أسماء الشخصيات في نثر تيمور بولاتوف

م. سماهر حسن داود

كلية اللغات - جامعة بغداد



Samaherhassan59@gmail.com

الكلمات المفتاحية: تيمور بولاتوف. النثر. أسماء الشخصيات. الرمزية. النتاج الأدبي. علم دلالات الألفاظ
الملخص:

يقدم الادب الحديث اهتماماً خاصاً ليس فقط بالحبكة وبنية النتاج المؤلف وأنما يقدم دراسة عميقة للشخصيات. يُعد الكاتب تيمور بولاتوف أحد المع ممثلي هذا النهج. حيث تمتلك كل شخصية في نتاجاته أسماء لها دلالات لا نظير لها، والتي تلعب دوراً مهماً في الكشف عن الطباع وعن العلاقة بين الأبطال. حيث أصبحت أسماء الشخصيات في نثر تيمور بولاتوف جزءاً لا يتجزء من النص، مما يمنحه معاني اضافيه وشكلاً رمزياً. يختار المؤلف الأسماء بعناية لنقل الحالة المزاجية والعاطفية والصفات الخاصة لأبطاله. ويمتلك كل أسم معنىً ضمناً وارتباطاً خاصاً، بحيث تساعد القارئ على فهم بيئة النتاج الأدبي وشخصياته بشكل أفضل. في هذا البحث سنلقي نظرة على الاساليب الرئيسية لأستخدام دلالات أسماء الشخصيات في نثر تيمور بولاتوف ونظهر أهمية هذا الاسلوب الأدبي من أجل خلق صوره للأبطال والتفاعل فيما بينهم.